



=?big5-hkscs?B?UmU6IK25qqumd6X+pM7A9LnSj8ClzajGsMipZa37t3y3fA==?= =?big5-hkscs?B?  
xLM6IDIwMTamfjEypOxm6TpwXym5rd8xLQqr1Uu3urSCA=?= =?big5-hkscs?B?  
KMSztXuyxElJSba1OiCms8P2tNyme7XzwXuuyaRws2Olqw==?= =?big5-hkscs?B?  
s/W+Rbhtqrqoxql5KQ==?=  
Charles Lai  
to:

**立法會CB(2)409/16-17(02)號文件**  
**LC Paper No. CB(2)409/16-17(02)**

13/12/2016 00:31

Hide Details

From: Charles Lai <[REDACTED]>

以下是我的發言稿，請代為轉發各與會者：

-----  
主席，

我是一位建築師。自從今年年頭起就一直關注和協助棚仔的社區規劃方案。我想首先強調的一點是，以下的方案並非布販為了自己的經濟利益而提出的要求，而是他們在深水埗區從事布業幾十年來的觀察和經驗，所得出的一些建議。而這些建議，一直以來都是面向社區的。棚仔關注組除了注視布販生計外，亦十分關心棚仔的社區角色。

首先我想講述一下，通州街街市的社區規劃方案。自從今年年頭開始，棚仔關注組一直在進行由下而上的社區規劃。關注組的志願規劃師，向地區人士及業界收集意見和願景，整合出我們的“民間方案”，充分考慮了未來布藝市場如何能對時裝創意產業及附近社區環境及居民生活作出改善。

因此，“民間方案”希望提供空間及資源，促進社區及產業最基層的發展。除了通州街街市一至三座的布販攤檔以外，第四座及第五座的社區時裝資源中心，係整個“民間方案”的重點。在社區規劃的過程之中，我們發現不少的時裝設計師，很難在本地找到畫圖及製衣打版的工場，因而影響質素。因此第四第五座的社區時裝資源中心，除了加入板房等空間之外，亦希望提供共用的工作空間及衣車等設備，給予社區上有興趣學

習布藝技術的人士，交流技術或者租用設備，製作衣服或布藝產品自用，加強社區互助及自助的鄰里網絡。社區時裝資源中心更可舉辦市集，與附近的住宅區及時裝產業產生協同效應，豐富社區的生活質素，達致社區、業界、和政府三贏的局面。

除此之外，棚仔關注組希望局方能妥善處理通州街附近的無家者。就此，棚仔關注組一群義務建築師在幾個月前就提出可以在深水埗福榮街一塊閑置土地，參考外國以貨櫃組合出臨時房屋的做法，提供200至300個臨時宿位及房屋，妥善解決困擾深水埗區多年的無家者狀況。

最後我想強調一點，棚仔關注組的各位義務規劃師及建築師，一直都希望尋求和局方合作，達成三贏的局面。因此我們期待局方能尊重我們所提出的專業意見。民間方案內通州街街市改造的平面圖，例如一至三座之中布販攤檔的大小呎吋，都是建築師收集布販幾十年來經營的經驗，所得出的最佳方案。希望局方不要埋沒關注組的工作和心血，按照方案之中的專業意見去改造通州街街市。

若有需要，歡迎局方隨時向我們，索取相關資料，我們隨時都樂意詳細向局方闡述民間方案的細節。當然我們亦可以按照實際情況，和建築署共同制定通州街街市的改造方案。

-----  
謝謝

Charles Lai  
**Principal Architect**  
RIBA/ARB(UK) ARCHITECT  
HKU BA(AS), AADip

for and on behalf of,

**a o n a**  
atelier of neutral architecture  
[REDACTED]